

TRUST US, IT'S OUR BUSINESS.



AIR - BAT 4/8

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

NOTICE D'UTILISATION

LIBRETTO DI ISTRUZIONI

MANUAL DEL USUARIO

USER MANUAL	03
--------------------	-----------

BEDIENUNGSANLEITUNG	11
----------------------------	-----------

NOTICE D'UTILISATION	19
-----------------------------	-----------

LIBRETTO DI ISTRUZIONI	27
-------------------------------	-----------

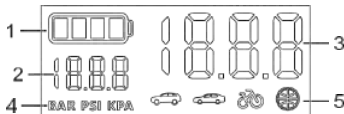
MANUAL DEL USUARIO	35
---------------------------	-----------

A. Manual



A. Instructions of buttons and display screen:

1. Long press the switch button for 2S, display the product battery (1), preset tire pressure value (2), static air pressure value (3), BAR, PSI, KPA (4), car, SUV, basketball, bicycle pattern (5). The power is displayed according to the battery grid on the right, and it enters the mode to be pumped at the same time.



2. Shortly press the light switch button to turn on the LED light, the white light will stay on; after pressing the switch button again, the LED will enter the red-light flashing mode; press the red-light SOS again, and then press to turn off the light.

3. When the load is removed 30 seconds later, the product automatically enters the dormant state.

4. In standby and normal working state, press the "SET" button to enter the air pump editing mode, the SUV icon will be displayed, and the tire pressure value. (unit BAR) is preset at the same time. Short press the "+" or "-" buttons to adjust the air pressure value. Long press the "SET" button to switch, and switch the unit between KPA, BAR, PSI under the corresponding object; short press the "SET" button to switch the object, display the pattern of the car and the preset air pressure value (fixed as BAR), and then short press "+" or "-" key can adjust the air pressure value, long press the "SET" key to switch the unit between KPA, BAR, PSI under the corresponding object; short press the "SET" key again to display the bicycle pattern and the preset air pressure value (fixed at PSI), and then short press the "+" or "-" button to adjust the air pressure value, long press the "SET" button to switch the unit between the KPA, BAR, PSI under the corresponding object; then short press the "SET" button to display the basketball icon and adjust the air pressure value (fixed in PSI), and then short press the "+" or "-" keys to

adjust the air pressure value; long press the "SET" key to switch the unit between KPA, BAR, PSI under the corresponding object; Press the "SET" button again to display the free function and the preset air pressure value (KPAJ). Short press the "+" and "-" keys to adjust the air pressure value. Long press the "SET" key to switch the unit between KPA, BAR, PSI in free mode.

5. When the air pump mode is selected (SUV, car, bicycle, basketball), icon 4 will display the preset tire pressure value. Note: The preset value is for reference only. Please adjust it according to the actual situation.

Which are:

SUV: 2.5 BAR

Car: 2.4 BAR

Bicycle: 45PSI

Basketball: 0.7 BAR Note that the unit on the left corresponds to the switch, and only one unit can be displayed.

6. When charging, it displays "battery icon 1, the icon advances in flashing intervals from bottom to top according to the power".

7. When the power of a product is less than 10%, the corresponding power indicator will flash.

Charging Instruction:

Basic operation instruction:

1. Plug the home adaptor into the universal socket.
2. Connect the USB-C connector to the EPOWER host



Start 12V vehicle Instruction:

Basic operation instruction:



1. Connect the blue plug fully seated into the host, and make sure the Cable indicator is off.
2. Connect Red Clamp to the positive (+) battery terminal, Black Clamp to the negative (-) battery terminal.
3. Operate following the instruction of the cable indicator:

Green light on:

Telling the connection is correct and the circuit is working, you can turn on the engine to jump-start directly.

Reverse red light on:

Telling the connection is wrong, correct the clamps as step 2 mentioned above, wait until the Green Light is on to turn on the engine.

Green light blinking:

Saying the vehicle battery is low, press the "BOOST" button, wait until Green light becomes solid, then turn on the engine within 30s

No lights on:

Saying the vehicle's battery maybe damaged, after confirming the clamps connection is correct, press the "start" button wait until GREEN LIGHT is on, and then turn on the engine within 30s

4. Start the vehicle.
5. When the vehicle is started, remove the clamps from the vehicle battery. Leave the vehicle's engine running.

Charging Cell Phone or Tablet Instruction:

1. Plug the switch cable to USB 5V 2A output port.
2. Select appropriate connector and connect it to your mobile phones or tablet.
3. Press the switch button to charge.



For power supply to 12V vehicle products or 12V electronics

1. Plug the optional switch cable to 15V 1A output port.
2. Connect the optional switch cable and 12V vehicle product or 12V electronics.
3. Press the switch button to power supply.

LED flashlight

Press the switch 3 seconds to start the LED flashlight.

There are 4 modes of LED light appear in order (normal. strobe. SOS. off) if you press slightly.

6. Parts list:

#	Parts Name	Quantity
1	Host	1
2	Pump tube	1
3	Switch cable(optional)	1

#	Parts Name	Quantity
4	Clamps	1
5	User Manual	1
6	Multifunctional air nozzle	1

7. Technical specifications:

AIRBAT 4

Capacity: 48,1 WH
Size: 228*128*52mm
Weight: 2.1 kg
Output: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Start booster
Input: Type-C 18W (9V/2A)
Full charging time: About 2.5~3 H
Peak Current: 1750A
Air Compressor: 150PSI MAX
Operating Temp.: -20°C ~ 60°C

AIRBAT 8

Capacity: 88.8WH
Size: 228*128*52mm
Weight: 2,4 kg
Output: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Start booster
Input: Type-C 18W (9V/2A)
Full charging time: About 5~6H
Peak Current: 3000A
Air Compressor: 150PSI MAX
Operating Temp.: -20°C ~ 60°C

8. FAQ:

Q: How to turn off Airbat 4 / 8?

- A: a. This appliance will power off automatically when no load of charging is complete.
b. Long press the 1 5 power button to enter shutdown.

Q: How long does it need to fully charge Airbat?

A: Please refer to part D.

Q: How many times can I charge for my cell phone using Airbat 4 or 8?

A: Approx. 4 times for iPhone11.

Q: How many times can I start the vehicle if Airbat 4 / 8 it is in full battery?

A: depending on Airbat model and car engine size Approx. 30 times.

Q: How long the storage of battery will remain?

A: 6-12 months, however, **we suggest recharging it every 3 months.**

9. Trouble shooting:

Finding	Cause	Remedies
No response when pressing the switch button.	Low voltage protection of EPower is started.	Plug the adaptor into the 5V 2A input port to activate.

10. Toxic and harmful substances:

Composition and amount of toxic and harmful substances					
Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
0	0	0	0	0	0
O: Indicate all homogeneous materials' hazardous substances content are below the MCV limit specified in the Standard 2002/95/EC(RoHS).					

11. Warning:

1. Read the instruction manual carefully before using this unit.
2. Use **only for 12V vehicles only**, it would be hazard if used for other like 24v application . It is forbidden to use for other machines such as aircraft, ship and so on.
3. Caution while using this unit.
4. DO NOT use this unit if any cable clamp or cord is damaged.
5. DO NOT use as replacement of a vehicle battery.
6. DO NOT use as a battery charger.
7. Never remain Airbat connected on car battery after starting the car successfully.
8. Use **the clamps provided with this unit only**.
9. Make sure the Clamps are correctly plugged into socket, Otherwise, the connector plug could melt.
10. Make sure to check all the battery connections are CLEAN before connecting Airbat clamps! Make sure the clamps are well connected! If the battery terminals on the vehicle are dirty or corroded, the power of the Airbat will be lessened.
11. Do NOT Start more than 3 times in a row. It could damage the unit by overheating. Give two minutes between attempts. Clamps cables can become overheated and detach as a safety measure.
12. Remove the product from the vehicle battery within 30 seconds after successful Engine start. If not, it could lead to damage.
13. Do NOT connect the two clamps together.
14. Only use Airbat to Start your engine when 3 to 4 indicator lights are illuminated.
15. Do NOT use by young or infirm persons without supervision.
16. Do NOT use it as a toy.
17. Do NOT allow the product to become wet.
18. Do NOT immerse the product in water.
19. Do NOT operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
20. Do NOT modify or disassemble this unit. Only a qualified technician may repair this unit.
21. Do NOT expose product to extreme heat or fire.
22. Make sure someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid when working with batteries.
23. Remove personal metal items like rings, bracelets, necklaces, etc. When using the products.
24. Do NOT drop unit. If unit receives a sharp blow or is otherwise damaged in any way, have it checked by a qualified technician.
25. Do NOT store in locations where the temperature may exceed 70°C
26. Charge only at ambient temperature between 0°C and 60°C.
27. **Charge only using the charger provided with this unit.**
28. Do NOT use the unit to start a vehicle while charging the internal battery.
29. If this unit is leaking liquid dispose of it at proper recycle facility immediately.
30. Under extreme conditions, battery leakage can occur. If a liquid is noticed coming from product do not handle it with bare hands. In case of skin contact wash with soap and water immediately. If liquid comes in contact with eyes, rinse eyes with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
31. Product contains lithium-based battery, at end of product life dispose of product according to local regulation.

12. Warranty information:

1. The warranty is only valid upon presentation of the original receipt (from dealer/retailer by the original purchaser with the product to be repaired or replaced).
2. The warranty is void if the serial number, date of purchase and label has been removed.
3. The warranty does not cover damage or product failure resulting from normal wear and tear, physical abuse, improper installation, misuse, modification, or repairs by unauthorized third parties.
4. We do not assume responsibility for any loss or damage incurred during shipment or as a result of a force majeure.
5. We are not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of this product.
6. All warranty claims are limited to repair or replacement of the defective product and at the sole discretion of us.
7. If we repair or replace the product, the product will be covered for the remaining time of the original warranty period. Repair or replacement may involve the use of reconditioned units which are equivalent in function. Replaced part or product becomes the property of us.
8. Consumable components such as batteries are not covered by the warranty.



Overcharge and
Overdischarge Protection



Fuse Protection



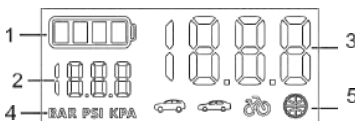
Against-reverse Plug



A. Anleitung



B. Anweisungen für Tasten und Bildschirm:



1. Langer Druck auf den Schaltknopf für 2S, Anzeige der Produktbatterie (1), voreingestellter Reifendruckwert (2), statischer Luftdruckwert (3), BAR, PSI, KPA (4), Auto, SUV, Basketball, Fahrradmuster (5)". Die Leistung wird entsprechend dem Batteriegitter auf der rechten Seite angezeigt, und es geht in den Modus, um zur gleichen Zeit gepumpt werden.
 2. Drücken Sie kurz den Lichtschalterknopf, um das LED-Licht einzuschalten, das weiße Licht bleibt an; nachdem Sie den Schalterknopf erneut gedrückt haben, geht die LED in den Rotlicht-Blinkmodus über; drücken Sie das Rotlicht-SOS erneut, und drücken Sie dann, um das Licht auszuschalten.
 3. Wenn die Last 30 Sekunden später entfernt wird, schaltet das Gerät automatisch in den Ruhezustand.
 4. Im Standby- und normalen Betriebszustand drücken Sie die "SET"-Taste, um in den Bearbeitungsmodus der Luftpumpe zu gelangen, das SUV-Symbol wird angezeigt, und der Reifendruckwert (Einheit BAR) wird gleichzeitig eingestellt. (Einheit BAR) wird gleichzeitig voreingestellt. Drücken Sie kurz die Tasten "+" oder "-", um den Luftdruckwert einzustellen. Drücken Sie lange die "SET"-Taste, um zu wechseln, und schalten Sie die Einheit zwischen KPA, BAR, PSI unter dem entsprechenden Objekt; drücken Sie kurz die "SET"-Taste, um das Objekt zu wechseln, zeigen Sie das Muster des Autos und den voreingestellten Luftdruckwert (fest als BAR), und drücken Sie dann kurz "+" oder "-", Tasse kann den Luftdruckwert einstellen, drücken Sie lange die "SET"-Taste, um die Einheit zwischen KPA, BAR, PSI unter dem entsprechenden Objekt zu wechseln; Drücken Sie erneut kurz die "SET"-Taste, um das Fahrradmuster und den voreingestellten Luftdruckwert (fest in PSI) anzuzeigen, und drücken Sie dann kurz die "+" oder "-" Tasse, um den Luftdruckwert einzustellen, drücken Sie lange die "SET"-Taste, um die Einheit zwischen KPA, BAR, PSI unter dem entsprechenden Objekt umzuschalten; drücken Sie dann kurz die "SET"-Taste, um das Basketball-Symbol anzuzeigen und den Luftdruckwert (fest in PSI) einzustellen, und drücken Sie dann kurz die "+" oder "-" Tasse, um die Luftdruckwert ein zu stellen; drücken Sie die "SET"-Taste lange, um die Einheit zwischen KPA, BAR, PSI unter dem entsprechenden Objekt umzuschalten; drücken Sie die "SET"-Taste erneut, um die freie Funktion und den voreingestellten Luftdruckwert (KPA). Drücken Sie kurz die Tasten "+" und "-", um den Luftdruckwert einzustellen. Drücken Sie lange auf die "SET"-Taste, um die Einheit zwischen KPA, BAR, PSI im freien Modus.
 5. Wenn der Luftpumpenmodus ausgewählt ist (SUV, Auto, Fahrrad, Basketball), zeigt Symbol 4 den voreingestellten Reifendruckwert an. Hinweis: Der voreingestellte Wert ist nur ein Richtwert.
Bitte passen Sie ihn entsprechend der tatsächlichen Situation an.
Diese sind:
SUV: 2,5 BAR
Auto: 2,4 BAR
Fahrrad: 45PSI
Basketball: 0,7 BAR
- Beachten Sie, dass die Einheit auf der linken Seite dem Schalter entspricht, und dass nur eine Einheit angezeigt werden kann.
6. Während des Ladevorgangs wird "Batteriesymbol 1" angezeigt, das in blinkenden Intervallen entsprechend der Leistung von unten nach oben fortschreitet.
 7. Wenn die Leistung eines Produkts weniger als 10 % beträgt, blinkt die entsprechende Leistungsanzeige.

Anweisung zum Aufladen:

Grundlegende Bedienungshinweise:

1. Stecken Sie den Netzadapter in die Universalsteckdose.
2. Verbinden Sie den USB-C-Anschluss mit dem EPOWER-Host



Start 12V Fahrzeug Anleitung:

Grundlegende Bedienungshinweise:



1. Stecken Sie den blauen Stecker vollständig in den Host ein, und vergewissern Sie sich, dass die Kabelanzeige nicht leuchtet.
2. Schließen Sie die rote Klemme an den Pluspol (+) der Batterie und die schwarze Klemme an den Minuspol (-) der Batterie an.
3. Arbeiten Sie nach den Anweisungen der Kabelanzeige:

Grünes Licht
leuchtet:



Wenn Sie feststellen, dass die Verbindung korrekt ist und der Stromkreis funktioniert, können Sie den Motor einschalten, um direkt Starthilfe zu geben.

Rotes Rückfahrlicht
leuchtet:



Wenn Sie feststellen, dass der Anschluss falsch ist, korrigieren Sie die Klemmen wie in Schritt 2 beschrieben und warten Sie, bis das grüne Licht leuchtet, um den Motor einzuschalten.

Grünes Licht blinkt:



Wenn die Fahrzeugbatterie schwach ist, drücken Sie die "BOOST"-Taste, warten Sie, bis die grüne Lampe leuchtet, und lassen Sie den Motor innerhalb von 30 Sekunden an.

Kein Licht an:



Die Fahrzeugbatterie ist möglicherweise beschädigt. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Klemmen richtig angeschlossen sind, drücken Sie den "Start"-Knopf, warten Sie, bis die grüne Lampe leuchtet, und schalten Sie dann den Motor innerhalb von 30 Sekunden ein.

4. Starten Sie das Fahrzeug
5. Wenn das Fahrzeug gestartet wird, lösen Sie die Klemmen von der Fahrzeugbatterie. Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs laufen

Anleitung zum Aufladen von Handy oder Tablet::

1. Stecken Sie das Schalterkabel in den USB 5V 2A Ausgang.
2. Wählen Sie den passenden Anschluss und verbinden Sie ihn mit Ihrem Handy oder Tablet.
3. Drücken Sie die Taste zum Laden.



Für die Stromversorgung von 12V-Fahrzeugprodukten oder 12V-Elektronik

1. Stecken Sie das optionale Schalterkabel in den 15V 1A Ausgangsanschluss.
2. Schließen Sie das optionale Schalterkabel und das 12-V-Fahrzeugprodukt oder die 12-V-Elektronik an.
3. Drücken Sie den Einschaltknopf, um die Stromversorgung herzustellen..

LED-Taschenlampe

Drücken Sie den Schalter 3 Sekunden, um die LED-Taschenlampe zu starten.

Es gibt 4 Modi von LED-Licht erscheinen in der Reihenfolge (normal. Strobe. SOS. off), wenn Sie leicht drücken.

C. Teileliste:

#	Parts Name	Quantity	#	Parts Name	Quantity
1	Host	1	4	Clamps	1
2	Pump tube	1	5	User Manual	1
3	Switch cable(optional)	1	6	Multifunctional air nozzle	1

D. Technische Daten:

AIRBAT 4

Kapazität: 48.1WH
Größe: 228*128*52mm
Gewicht: 2.1 kg
Ausgang: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A);
15V/10A; 12V Start booster
Eingabe: Type-C 18W (9V/2A)
Vollständige Aufladezeit: +/- 2.5~3 H
Spitzenstrom: 1750A
Druckluftkompressor: 150PSI MAX
Betriebstemperatur: -20°C ~ 60°C

AIRBAT 8

Kapazität: 88.8WH
Size: 228*128*52mm
Gewicht: 2.4 kg
Ausgang: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A);
15V/10A; 12V Start booster
Eingabe: Type-C 18W (9V/2A)
Vollständige Aufladezeit: +/- 5~6H
Spitzenstrom: 3000A
Druckluftkompressor: 150PSI MAX
Betriebstemperatur: -20°C ~ 60°C

E. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (FAQ):

F: Wie schaltet man Airbat 4 / 8 aus?

- Dieses Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn keine Ladung mehr vorhanden ist.
- Drücken Sie lange auf die 1 S Power-Taste, um das Gerät auszuschalten.

F: Wie lange dauert es, bis der Airbat vollständig aufgeladen ist?

A: Bitte lesen Sie Teil D.

F: Wie oft kann ich mein Mobiltelefon mit Airbat 4 oder 8 aufladen?

A: Ca. 4 mal für iPhone11.

F: Wie oft kann ich das Fahrzeug starten, wenn die Batterie des Airbat 4 / 8 voll ist?

A: je nach Airbat Modell und Auto Motorgröße Ca. 30 mal.

F: Wie lange bleibt der Akku haltbar?

A: 6-12 Monate, aber wir empfehlen, sie alle 3 Monate aufzuladen.

F. Störungsbeseitigung:

Finding	Cause	Remedies
No response when pressing the switch button.	Low voltage protection of EPower is started.	Plug the adaptor into the 5V 2A input port to activate.

G. Giftige und schädliche Stoffe:

Composition and amount of toxic and harmful substances					
Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
○	○	○	○	○	○
○: Indicate all homogeneous materials' hazardous substances content are below the MCV limit specified in the Standard 2002/95/EC(RoHs).					

H. Warnung:

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. **Verwenden Sie das Gerät nur für 12 V-Fahrzeuge**, es wäre gefährlich, wenn es für andere Anwendungen wie 24 V verwendet würde. Es ist verboten, für andere Maschinen wie Flugzeuge, Schiffe und so weiter zu verwenden.
3. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung dieses Geräts.
4. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn eine Kabelklemme oder ein Kabel beschädigt ist.
5. NICHT als Ersatz für eine Fahrzeugbatterie verwenden.
6. NICHT als Batterieladegerät verwenden.
7. Lassen Sie Airbat niemals an der Autobatterie angeschlossen, nachdem Sie das Auto erfolgreich gestartet haben.
8. **Verwenden Sie nur die mit dem Gerät gelieferten Klemmen.**
9. Vergewissern Sie sich, dass die Klemmen richtig in die Steckdose eingesteckt sind, sonst könnte der Stecker schmelzen.
 10. Vergewissern Sie sich, dass alle Batterieanschlüsse SAUBER sind, bevor Sie die Airbat-Klemmen anschließen! Stellen Sie sicher, dass die Klemmen gut angeschlossen sind! Wenn die Batterieklemmen des Fahrzeugs schmutzig oder korrodiert sind, wird die Leistung der Airbat vermindert.
 11. Starten Sie den Airbat **NICHT** öfter als 3 Mal hintereinander. Dies könnte das Gerät durch Überhitzung beschädigen. Lassen Sie zwischen den Versuchen zwei Minuten Zeit. Die Kabelklemmen können überhitzt werden und sich als Sicherheitsmaßnahme lösen.
 12. Trennen Sie das Produkt innerhalb von 30 Sekunden nach erfolgreichem Motorstart von der Fahrzeugbatterie. Andernfalls kann es zu Schäden kommen.
 13. Verbinden Sie die beiden Klemmen NICHT miteinander.
 14. Starten Sie den Motor mit Airbat nur, wenn 3 bis 4 Kontrollleuchten aufleuchten.
 15. NICHT von jungen oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht benutzen.
 16. Verwenden Sie ihn NICHT als Spielzeug.
 17. Lassen Sie das Produkt NICHT nass werden.
 18. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser ein.
 19. Betreiben Sie das Gerät NICHT in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
 20. Dieses Gerät darf NICHT modifiziert oder zerlegt werden. Nur ein qualifizierter Techniker darf dieses Gerät reparieren.
 21. Setzen Sie das Gerät NICHT extremer Hitze oder Feuer aus.
 22. Vergewissern Sie sich, dass sich jemand in Reichweite Ihrer Stimme befindet oder nahe genug, um Ihnen zu Hilfe zu kommen, wenn Sie mit Batterien arbeiten.
 23. Legen Sie persönliche Metallgegenstände wie Ringe, Armbänder, Halsketten usw. ab, wenn Sie die Produkte benutzen.
 24. Lassen Sie das Gerät NICHT fallen. Wenn das Gerät einen heftigen Schlag abbekommen hat oder anderweitig beschädigt ist, lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
 25. NICHT an Orten lagern, an denen die Temperatur 70°C überschreiten kann.
 26. Laden Sie nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 60°C.
 27. Verwenden Sie zum Aufladen nur das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät.
 28. Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Starten eines Fahrzeugs, während die interne Batterie geladen wird.
 29. Sollte aus dem Gerät Flüssigkeit austreten, entsorgen Sie es sofort bei einer geeigneten Recyclinganlage.
 30. Unter extremen Bedingungen kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen. Wenn eine Flüssigkeit aus dem Gerät austritt, fassen Sie es nicht mit bloßen Händen an. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen mindestens 10 Minuten lang mit kaltem fließendem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 31. Das Produkt enthält eine Lithium-Batterie. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften.

I. Informationen zur Gewährleistung:

1. Die Garantie ist nur gültig, wenn der Originalkaufbeleg (vom Händler/Einzelhändler) mit dem zu reparierenden oder zu ersetzenden Produkt vorgelegt wird.
2. Die Garantie ist ungültig, wenn die Seriennummer, das Kaufdatum und das Etikett entfernt wurden.
3. Die Garantie deckt keine Schäden oder Produktausfälle ab, die auf normalen Verschleiß, physischen Missbrauch, unsachgemäße Installation, Missbrauch, Modifikation oder Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.
4. Wir übernehmen keine Verantwortung für Verluste oder Schäden, die während des Transports oder als Folge höherer Gewalt entstanden sind.
5. Wir haften nicht für beiläufig entstandene Schäden oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch oder Missbrauch dieses Produkts entstehen.
6. Die Garantieansprüche von All beschränken sich auf die Reparatur oder den Ersatz des defekten Produkts und liegen im alleinigen Ermessen von uns.
7. Wenn wir das Produkt reparieren oder ersetzen, ist das Produkt für die verbleibende Zeit der ursprünglichen Garantiezeit abgedeckt. Die Reparatur oder der Ersatz kann die Verwendung von überholten Einheiten beinhalten, die in ihrer Funktion gleichwertig sind. Das ausgetauschte Teil oder Produkt geht in unser Eigentum über.
8. Verbrauchsmaterialien wie Batterien fallen nicht unter die Garantie.



Overcharge and
Overdischarge Protection



Fuse Protection



Against-reverse Plug



A. Notice

Augmentation ou diminution de la pression

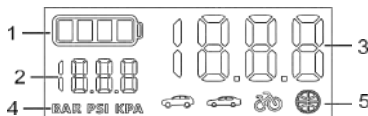
Interrupteur d'alimentation/bouton
de démarrage de la pompe

Bouton de réglage

Interrupteur d'éclairage



B. Instruction des boutons et de l'écran d'affichage.



- Appuyez sur le bouton d'interrupteur pendant 2 secondes pour afficher l'état de la batterie (1), la valeur de pression des pneus prédéfinie (2), la valeur de pression d'air statique (3), BAR, PSI, KPA (4), le mode voiture, SUV, basketball, vélo (5). La puissance est affichée en fonction de la batterie sur la droite, et elle entre en mode de gonflage en même temps.
- Appuyez brièvement sur le bouton de l'interrupteur lumineux pour allumer la lumière LED, la lumière restera allumée ; après avoir appuyé à nouveau sur le bouton de l'interrupteur, la LED entrera en mode de clignotement (lumière rouge) ; appuyez à nouveau sur le bouton pour changer de mode, puis appuyez pour éteindre la lumière.
- Lorsque le chargeur est retiré, le produit entre automatiquement en état de veille 30 secondes plus tard.
- En mode veille et en état de fonctionnement normal, appuyez sur le bouton "SET" pour entrer en mode édition de la pompe à air. L'icône SUV sera affichée, ainsi que la valeur de pression des pneus (unité BAR) préréglée en même temps. Appuyez brièvement sur les boutons "+" ou "-" pour ajuster la valeur de pression de l'air. Maintenez enfoncé le bouton "SET" pour passer d'une unité à l'autre, et basculez entre KPA, BAR, PSI selon l'objet correspondant. Appuyez brièvement sur le bouton "SET" pour changer d'objet, afficher le motif de la voiture et la valeur de pression d'air préréglée (fixée en BAR), puis appuyez brièvement sur les touches "+" ou "-" pour ajuster la valeur de pression d'air. Maintenez enfoncé le bouton "SET" pour passer de l'unité KPA, BAR, PSI selon l'objet correspondant. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton "SET" pour afficher le motif du vélo et la valeur de pression d'air préréglée (fixée en PSI), puis appuyez brièvement sur les touches "+" ou "-" pour ajuster la valeur de pression d'air. Maintenez enfoncé le bouton "SET" pour passer de l'unité KPA, BAR, PSI selon l'objet correspondant. Ensuite, appuyez brièvement sur le bouton "SET" pour afficher l'icône du basketball et ajuster la valeur de pression d'air (fixée en PSI), puis appuyez brièvement sur les touches "+" ou "-" pour ajuster la valeur de pression d'air. Maintenez enfoncé le bouton "SET" pour passer de l'unité KPA, BAR, PSI selon l'objet correspondant. Appuyez à nouveau sur le bouton "SET" pour afficher la fonction libre et la valeur de pression d'air préréglée (KPA). Appuyez brièvement sur les touches "+" et "-" pour ajuster la valeur de pression d'air. Maintenez enfoncé le bouton "SET" pour passer de l'unité KPA, BAR, PSI en mode libre.
- Lorsque le mode de la pompe à air est sélectionné (SUV, voiture, vélo, basket-ball), l'icône 4 affichera la valeur préréglée. Remarque : La valeur préréglée est fournie à titre indicatif uniquement. Veuillez l'ajuster en fonction de la situation réelle. Les valeurs préréglées sont les suivantes :
 - SUV : 2,5 BAR
 - Voiture : 2,4 BAR
 - Vélo : 45 PSI
 - Basket-ball : 0,7 BAR
 Notez que l'unité affichée correspond au commutateur de gauche, et une unité peut être affichée à la fois.
- Lors de la charge, l'icône de la batterie 1 s'affiche, et l'icône progresse par des intervalles clignotants de gauche à droite en fonction du niveau de charge.
- Lorsque la puissance du produit est inférieure à 10%, l'indicateur de puissance clignotera.

Instruction de charge :

Instructions de fonctionnement de base :

1. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise domestique.
2. Connectez le connecteur USB-C à l'appareil.



Instructions pour démarrer un véhicule 12V :

Instructions de fonctionnement de base :



1. Branchez complètement la fiche bleue dans la prise et assurez-vous que l'indicateur de connexion du câble est éteint.
2. Connectez la pince rouge sur la borne positive (+) de la batterie, et la pince noire sur la borne négative (-).
3. Suivez les instructions de l'indicateur connexion du câble

Lumière verte
allumée :



Indique que la connexion est correcte et que le circuit fonctionne, vous pouvez démarrer le moteur directement pour utiliser le booster.

Lumière rouge allumée :
:



Indique que le branchement est incorrect, corrigez le branchement des pinces comme indiqué à l'étape 2 ci-dessus, attendez que la lumière verte s'allume pour démarrer le moteur.

Lumière verte clignotante :



Indique que la batterie du véhicule est faible, appuyez sur le bouton "BOOST", attendez que la lumière verte devienne stable, puis démarrez le moteur dans les 30 secondes.

Aucune lumière allumée :



Indique que la batterie du véhicule pourrait être endommagée, après avoir vérifié que les pinces sont correctement connectées, appuyez sur le bouton "Démarrer", attendez que le voyant vert s'allume, puis démarrez le moteur dans les 30 secondes.

4. Démarrer le véhicule

5. Lorsque le véhicule est démarré, retirez les pinces de la batterie du véhicule. Laissez le moteur du véhicule en marche.

Instructions de charge pour téléphone portable ou tablette :

1. Branchez le câble de commutation sur le port de sortie USB 5V 2A
2. Sélectionnez le connecteur approprié et branchez-le sur votre téléphone portable ou votre tablette.
3. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour charger.



Pour alimenter les véhicules 12V ou l'électronique 12V.

1. Branchez le câble de commutation optionnel sur le port de sortie 15V 1A
2. Connectez le câble de commutation optionnel au véhicule 12V ou à de l'électronique 12V.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre sous tension.

Lampe de poche LED

Appuyez sur l'interrupteur pendant 3 secondes pour allumer la lampe de poche LED.
Il y a 4 modes différents (normal, stroboscopique, SOS, éteint), si vous appuyez légèrement.

C. Liste des pièces:

#	Nom de la pièce	Quantité
1	Boitier (Air Bat)	1
2	Flexible pour pompe	1
3	Câble de commutation	1

#	Nom de la pièce	Quantité
4	Pince	1
5	Notice	1
6	Buse d'air multifonction	1

D. Spécifications techniques:

AIRBAT 4

Capacité: 48.1WH
Taille: 228*128*52mm
Poids: 1.2 kg
Sortie: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Start booster
Entrée : Type-C 18W (9V/2A)
Temps de charge total : About 2.5~3 H
Pic de courant: 1750A
Compresseur d'air: 150PSI MAX
Température d'usage: -20°C ~ 60°C

AIRBAT 8

Capacité: 88.8WH
Taille: 228*128*52mm
Poids: 2.4 kg
Sortie: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Start booster
Entrée : Type-C 18W (9V/2A)
Temps de charge total : About 5~6H
Pic de courant: 3000A
Compresseur d'air: 150PSI MAX
Température d'usage: -20°C ~ 60°C

E. FAQ:

Q: Comment éteindre Airbat 4 ou 8 ?

A: a. Cet appareil s'éteindra automatiquement lorsque aucune utilisation ou charge n'est en cours..

b. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.

Q: Combien de temps faut-il pour charger complètement Airbat 4 ou 8?

A: Référez-vous à la partie D pour obtenir cette information.

Q: Combien de fois puis-je charger mon téléphone portable avec Airbat 4 ou 8 ?

A: Environ 4 fois pour un iPhone 15.

Q: Combien de fois puis-je démarrer le véhicule si Airbat 4 ou 8 est complètement chargé ?

A: En fonction du modèle d'Airbat et de la taille du moteur de la voiture, environ 30 fois.

Q: Combien de temps la batterie peut-elle être stockée ?

A: De 6 à 12 mois, cependant, nous vous suggérons de la [recharger tous les 3 mois](#).

F. Dépannage:

Constat	Cause	Solution
Pas de réponse lorsque l'interrupteur est pressé.	La protection contre la basse tension est activée.	Branché l'adaptateur dans le port 5V 2A pour l'activer.

G. Substances toxiques et nocives :

Composition et quantité de substances toxiques et nocives.					
Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
0	0	0	0	0	0
Indique que tous les matériaux homogènes contiennent des substances dangereuses en quantités inférieures aux limites MCV spécifiées dans la norme 2002/95/CE (RoHS).					

H. Avertissement:

1. Lisez attentivement la notice d'instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. **N'utilisez que pour les véhicules 12V**, son utilisation avec d'autres applications telles que les véhicules de 24V pourrait entraîner des risques. Il est strictement interdit de l'utiliser avec d'autres machines telles que les avions et les navires.
3. Attention lors de l'utilisation de cet appareil.
4. NE PAS utiliser cet appareil si une pince ou un cordon est endommagé.
5. NE PAS utiliser en remplacement d'une batterie de véhicule.
6. NE PAS utiliser comme chargeur de batterie.
7. Ne jamais laisser Airbat connecté à la batterie de la voiture après avoir démarré la voiture avec succès.
8. **Utilisez uniquement les pinces fournies avec cet appareil.**
9. Assurez-vous que les pinces sont correctement branchées dans la prise, sinon, la fiche du connecteur pourrait fondre.
10. Assurez-vous de vérifier que toutes les connexions de la batterie sont PROPRES avant de connecter les pinces d'Airbat ! Assurez-vous que les pinces sont bien connectées ! Si les bornes de la batterie du véhicule sont sales ou corrodées, la puissance d'Airbat sera réduite.
11. **NE PAS** démarrer plus de 3 fois d'affilée. Cela pourrait endommager l'appareil en le surchauffant. Laissez deux minutes entre chaque tentative. Les câbles des pinces peuvent surchauffer et se détacher comme mesure de sécurité.
12. Retirez les pinces de la batterie du véhicule dans les 30 secondes suivant le démarrage du moteur réussi. Sinon, cela pourrait entraîner des dommages.
13. NE CONNECTEZ PAS les deux pinces ensemble.
14. N'utilisez Airbat que pour démarrer votre moteur lorsque 3 à 4 voyants indicateurs sont allumés.
15. Ne laissez pas les jeunes personnes ou les personnes ayant des problèmes de santé utiliser cet appareil sans surveillance.
16. Ne considérez pas cet appareil comme un jouet.
17. Ne laissez pas le produit entrer en contact avec de l'eau.
18. NE PAS immerger le produit dans l'eau.
19. NE PAS utiliser le produit dans des atmosphères explosives, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.
20. NE PAS modifier ou désassembler cet appareil. Seul un technicien qualifié peut réparer cet appareil.
21. NE PAS exposer le produit à une chaleur extrême ou au feu.
22. Assurez-vous que quelqu'un est à portée de voix ou suffisamment proche pour vous venir en aide lorsque vous travaillez avec des batteries.
23. Retirez les objets métalliques personnels tels que bagues, bracelets, colliers, etc., lors de l'utilisation du produit.
24. NE PAS laisser tomber l'appareil. Si l'appareil reçoit un coup violent ou est endommagé de quelque manière que ce soit, faites-le vérifier par un technicien qualifié.
25. NE PAS stocker dans des endroits où la température pourrait dépasser 70°C.
26. Chargez uniquement à une température ambiante comprise entre 0°C et 60°C.
27. **Chargez uniquement en utilisant le chargeur fourni avec cet appareil.**
28. NE PAS utiliser l'appareil pour démarrer un véhicule pendant la charge de la batterie interne.
29. En cas de fuite de liquide de cet appareil, veuillez le disposer immédiatement dans un centre de recyclage approprié.
30. Dans des conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez un liquide provenant du produit, ne le manipulez pas avec vos mains nues. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau froide pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
31. Ce produit contient une batterie au lithium. À la fin de sa durée de vie, veuillez le recycler conformément à la réglementation locale.

I. Information sur la garantie:

1. La garantie n'est valable que sur présentation du reçu original par l'acheteur initial, auprès du revendeur ou du détaillant, pour faire réparer ou remplacer le produit.
2. La garantie est annulée si le numéro de série, la date d'achat et l'étiquette ont été retirés.
3. La garantie ne couvre pas les dommages ou les pannes de produit résultant de l'usure normale, de mauvais traitements physiques, d'une installation incorrecte, d'une utilisation abusive, de modifications ou de réparations effectuées par des tiers non autorisés.
4. Nous n'assumons aucune responsabilité pour toute perte ou dommage survenu pendant l'expédition ou résultant d'un cas de force majeure.
5. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation de ce produit.
6. Toutes les réclamations de garantie se limitent à la réparation ou au remplacement du produit défectueux et sont à la seule discrétion de notre société.
7. Si nous réparons ou remplaçons le produit, celui-ci sera couvert pour la durée restante de la période de garantie d'origine.
La réparation ou le remplacement peut impliquer l'utilisation d'unités reconditionnées équivalentes en fonction. Les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de notre société.
8. Les composants consommables tels que les batteries ne sont pas couverts par la garantie.



Overcharge and
Overdischarge Protection



Fuse Protection



Against-reverse Plug

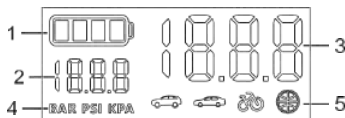


A. Libretto di Istruzioni



B. Istruzioni dei pulsanti e del display:

1. Premere a lungo il pulsante di commutazione per 25, visualizzare la batteria del prodotto (1), il valore preimpostato della pressione dei pneumatici (2), il valore della pressione statica dell'aria (3), BAR, PSI, KPA (4), auto, SUV, basket, modello di bicicletta (5). La potenza viene visualizzata in base alla griglia della batteria sulla destra e allo stesso tempo entra nella modalità di pompaggio.



2. Premere brevemente il pulsante dell'interruttore della luce per accendere la luce LED, la luce bianca rimarrà accesa; dopo aver premuto nuovamente il pulsante dell'interruttore, il LED entrerà nella modalità lampeggiante a luce rossa; premere nuovamente la luce rossa SOS, quindi premere per spegnere la luce.

3. Quando il carico viene rimosso 30 secondi dopo, il prodotto entra automaticamente nello stato dormiente.

4. In modalità standby e di funzionamento normale, premere il pulsante "SET" per accedere alla modalità di modifica della pompa dell'aria, verrà visualizzata l'icona del SUV e il valore della pressione dei pneumatici.

(unità BAR) è preimpostato contemporaneamente. Premere brevemente i pulsanti "+" o "-" per regolare il valore della pressione dell'aria. Premere a lungo il pulsante "SET" per cambiare e cambiare l'unità tra KPA, BAR, PSI sotto l'oggetto corrispondente; premere brevemente il pulsante "SET" per cambiare oggetto, visualizzare lo schema dell'auto e il valore della pressione dell'aria preimpostato (fissato come BAR), quindi premere brevemente il tasto "+" o "-" per regolare il valore della pressione dell'aria, premere a lungo il tasto "SET" per cambiare l'unità tra KPA, BAR, PSI sotto l'oggetto corrispondente; premere nuovamente brevemente il tasto "SET" per visualizzare lo schema della bicicletta e il valore della pressione dell'aria preimpostato (fissato su PSI), quindi premere brevemente il pulsante "+" o "-" per regolare il valore della pressione dell'aria, premere a lungo il tasto "SET" pulsante per cambiare l'unità tra KPA, BAR, PSI sotto l'oggetto corrispondente; quindi premere brevemente il pulsante "SET" per visualizzare l'icona del basket e regolare il valore della pressione dell'aria (fissato in PSI), quindi premere brevemente i tasti "+" o "-" per

regolare il valore della pressione dell'aria; premere a lungo il tasto "SET" per cambiare l'unità tra KPA, BAR, PSI sotto l'oggetto corrispondente; Premere nuovamente il pulsante "SET" per visualizzare la funzione libera e il valore della pressione dell'aria preimpostato (KPA). Premere brevemente i tasti "+" e "-" per regolare il valore della pressione dell'aria. Premere a lungo il tasto "SET" per cambiare l'unità tra KPA, BAR, PSI in modalità libera

5. Quando è selezionata la modalità della pompa dell'aria (SUV, auto, bicicletta, basket), l'icona 4 visualizzerà il valore di pressione dei pneumatici preimpostato. Nota: il valore preimpostato è solo di riferimento.

Si prega di regolarlo in base alla situazione reale.

Quali sono:

SUV: 2,5 BAR

Auto: 2,4 BAR

Bicicletta: 45PSI

Pallacanestro: 0,7 BAR. Notare che l'unità a sinistra corrisponde all'interruttore e può essere visualizzata solo un'unità

6. Durante la ricarica, viene visualizzata l'icona "batteria 1", l'icona avanza a intervalli lampeggianti dal basso verso l'alto in base alla potenza.

7. Quando la potenza di un prodotto è inferiore al 10%, l'indicatore di potenza corrispondente lampeggerà

Istruzioni per la Ricarica:

Istruzioni per operazioni basiche:

1. Collega l'adattatore domestico alla presa universale.
2. Collegare il connettore USB-C all'host EPOWER



Istruzioni di Avvio Veicolo a 12V:

Istruzioni per operazioni basiche:



1. Collegare la spina blu completamente inserita nell'host e assicurarsi che l'indicatore del cavo sia spento .
2. Collegare il morsetto rosso al terminale positivo (+) della batteria, il morsetto nero al terminale negativo (-)..
3. Operare seguendo le istruzioni del indicatore del cavo:

Luce Verde Accesa:

Se la connessione è corretta e il circuito funziona, è possibile accendere il motore per avviarlo direttamente.

Luce Rossa di Inversione polarità:

Se il collegamento è sbagliato, correggere i morsetti come indicato al punto 2 sopra, attendere fino a quando la luce verde si accende per accendere il motore.

Luce Verde Lampeggiante:

Quando la batteria del veicolo è scarica, premere il pulsante "BOOST", attendere fino a quando la luce verde diventa fissa, quindi accendere il motore entro 30 secondi.

Nessuna Luce Accesa:

Se la batteria del veicolo potrebbe essere danneggiata, dopo aver confermato che il collegamento dei morsetti è corretto, premere il pulsante "start" attendere fino a quando la LUCE VERDE si accende, quindi accendere il motore entro 30 secondi.

4. Avviare il Veicolo.
5. Una volta avviato il veicolo, rimuovere i morsetti dalla batteria del veicolo. Lasciare acceso il motore del veicolo.

Carica telefono cellulare o tablet:

1. Collegare il cavo dell'interruttore alla porta di uscita USB 5V 2A.
2. Seleziona il connettore appropriato e collegalo al tuo telefono cellulare o tablet.
3. Premere il pulsante di commutazione per caricare.



Per l'alimentazione di prodotti per veicoli a 12 V o di componenti elettronici a 12 V

1. Collegare il cavo dell'interruttore opzionale alla porta di uscita 15 V 1 A.
2. Collegare il cavo dell'interruttore opzionale e il prodotto per veicoli a 12 V o l'elettronica a 12 V.
3. Premere il pulsante di commutazione per alimentare.

Torcia elettrica a LED

Premere l'interruttore per 3 secondi per avviare la torcia a LED.

Se si preme leggermente, vengono visualizzate 4 modalità di luce LED in ordine (normale, stroboscopica, SOS, disattivata).

C. Elenco delle parti:

#	Parts Name	Quantity
1	Host	1
2	Pump tube	1
3	Switch cable(optional)	1

#	Parts Name	Quantity
4	Clamps	1
5	User Manual	1
6	Multifunctional air nozzle	1

D. Dati Tecnici:

AIRBAT 4

Capacità: 48.1WH
Dimensioni: 228*128*52mm
Peso: 2.1 kg
Entrata: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Start Booster
Uscita: Type-C 18W (9V/2A)
Tempo di ricarica totale: About 2.5~3 H
Corrente di picco: 1750A
Compressore d'aria: 150PSI MAX
Temperature di operatività.: -20°C ~ 60°C

AIRBAT 8

Capacità: 88.8WH
Dimensioni: 228*128*52mm
Peso: 2.4 kg
Entrata: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Start Booster
Uscita: Type-C 18W (9V/2A)
Tempo di ricarica totale: About 5~6H
Corrente di picco: 3000A
Compressore d'aria: 150PSI MAX
Temperature di operatività.: -20°C ~ 60°C

E. Domande frequenti:

Q: Come disattivare Airbat 4/8?

A: Questo apparecchio si spegnerà automaticamente quando il carico di ricarica non sarà completo.

b. Premere a lungo il pulsante di accensione 1 S per accedere allo spegnimento.

Q: Quanto tempo è necessario per caricare completamente Airbat?

A: Si prega di fare riferimento alla parte D.

Q: Quante volte posso caricare il mio cellulare utilizzando Airbat 4 o 8?

A: ca. 4 volte per iPhone11.

Q: Quante volte posso avviare il veicolo se Airbat 4/8 è con la batteria carica?

A: a seconda del modello Airbat e della cilindrata dell'auto ca. 30 volte.

Q: Per quanto tempo durerà la conservazione della batteria?

A: **6-12 mesi, consigliamo comunque di ricaricarlo ogni 3 mesi.**

F. Risoluzione dei problemi:

Finding	Cause	Remedies
No response when pressing the switch button.	Low voltage protection of EPower is started.	Plug the adaptor into the 5V 2A input port to activate.

G. Sostanze tossiche e nocive:

Composition and amount of toxic and harmful substances					
Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
0	0	0	0	0	0
0: Indicate all homogeneous materials' hazardous substances content are below the MCV limit specified in the Standard 2002/95/EC(RoHS).					

H. Avvertenze:

1. Leggere attentamente il manual prima dell'utilizzo.
2. **Usare il prodotto solo a 12V**, sarebbe pericoloso se utilizzato per altre applicazioni simili a 24 V. È vietato l'uso su altre macchine come aerei, navi e così via.
3. Fare attenzione durante l'utilizzo di questa unità..
4. NON utilizzare questa unità se qualsiasi morsetto del cavo è danneggiato..
5. NON utilizzare come ricambio per la batteria del veicolo.
6. NON utilizzare come caricabatteria.
7. Non lasciare mai l'Airbat collegato alla batteria dell'auto dopo aver avviato l'auto con successo.
8. **Utilizzare solo i morsetti forniti con questa unità.**
9. Assicurarsi che i morsetti siano inseriti correttamente nella presa, altrimenti la spina del connettore potrebbe sciogliersi.
10. Assicurati di controllare che tutti i collegamenti della batteria del veicolo siano PULITI prima di collegare i morsetti Airbat! Assicurati che i morsetti siano ben collegati! Se i terminali della batteria del veicolo sono sporchi o corrosi, la potenza dell'Airbat sarà ridotta.
11. NON iniziare più di 3 volte di seguito. Potrebbe danneggiare l'unità a causa del surriscaldamento. Dare due minuti tra i tentativi. I cavi dei morsetti possono surriscaldarsi e staccarsi come misura di sicurezza.
12. Rimuovere il prodotto dalla batteria del veicolo entro 30 secondi dall'avvio riuscito del motore. In caso contrario, potrebbe causare danni.
13. NON collegare insieme i due morsetti.
14. Utilizzare Airbat per avviare il motore solo quando sono accese 3 o 4 spie.
15. NON utilizzare da parte di persone giovani o inferme senza supervisione.
16. NON usarlo come un giocattolo.
17. NON permettere che il prodotto si bagni
18. NON immergere il prodotto in acqua.
19. NON utilizzare il prodotto in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.
20. NON modificare o smontare questa unità. Solo un tecnico qualificato può riparare questa unità.
21. NON esporre il prodotto a calore estremo o fuoco.
22. Assicurati che qualcuno sia nel raggio della tua voce o abbastanza vicino da poterti aiutare quando lavori con le batterie.
23. Rimuovere oggetti personali metallici come anelli, braccialetti, collane, ecc. durante l'utilizzo dei prodotti.
24. NON far cadere l'unità. Se l'unità riceve un forte colpo o viene danneggiata in qualsiasi modo, farla controllare da un tecnico qualificato.
25. NON conservare in luoghi in cui la temperatura può superare i 70°C.
26. Caricare solo a temperatura ambiente compresa tra 0°C e 60°C.
27. **Caricare solo utilizzando il caricabatterie fornito con questa unità.**
28. NON utilizzare l'unità per avviare un veicolo durante la ricarica della batteria interna.
29. Se questa unità perde liquido, smaltirla immediatamente in un impianto di riciclaggio adeguato.
30. In condizioni estreme possono verificarsi perdite dalla batteria. Se si nota la fuoriuscita di liquido dal prodotto, non maneggiarlo a mani nude. In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua corrente fredda per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.
31. Il prodotto contiene una batteria a base di litio, al termine della vita utile del prodotto smaltire il prodotto secondo la normativa locale

I. Informazioni di garanzia :

1. La garanzia è valida solo dietro presentazione della ricevuta originale (del rivenditore/rivenditore da parte dell'acquirente originale con il prodotto da riparare o sostituire.
2. La garanzia è nulla se il numero di serie, la data di acquisto e l'etichetta sono stati rimossi.
3. La garanzia non copre danni o guasti del prodotto derivanti da normale usura, abuso fisico, installazione impropria, uso improprio, modifica o riparazioni da parte di terzi non autorizzati.
4. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni subiti durante la spedizione o dovuti a cause di forza maggiore
5. Non siamo responsabili per eventuali danni incidentali o consequenziali derivanti dall'uso o dall'abuso di questo prodotto
6. Tutte le richieste di garanzia sono limitate alla riparazione o sostituzione del prodotto difettoso e sono a nostra esclusiva discrezione.
7. Se ripariamo o sostituiamo il prodotto, il prodotto sarà coperto per il periodo rimanente del periodo di garanzia originale. La riparazione o la sostituzione possono comportare l'uso di unità ricondizionate con funzionalità equivalenti. La parte o il prodotto sostituito diventa di nostra proprietà.
8. I componenti di consumo come le batterie non sono coperti dalla garanzia.



Overcharge and
Overdischarge Protection



Fuse Protection



Against-reverse Plug



RoHS

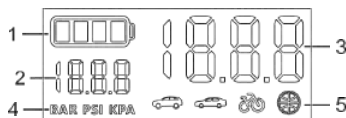


A. Manual del usuario



B. Instrucciones de botones y pantalla de visualización:

1. Mantenga presionado el botón del interruptor durante 2 s, muestre la batería del producto (1), el valor preestablecido de presión de los neumáticos (2), el valor de presión de aire estático (3), BAR, PSI, KPA (4), automóvil, SUV, baloncesto, patrón de bicicleta (5). La energía se muestra de acuerdo con la cuadrícula de la batería a la derecha y ingresa al modo para ser bombeada al mismo tiempo.



2. Presione brevemente el botón del interruptor de luz para encender la luz LED, la luz blanca permanecerá encendida; después de presionar el botón del interruptor nuevamente, el LED ingresará al modo de luz roja intermitente; Presione la luz roja SOS nuevamente y luego presione para apagar la luz. Cuando se retira la carga 30 segundos después, el producto entra automáticamente en estado inactivo.

3. En espera y en estado de funcionamiento normal, presione el botón "SET" para ingresar al modo de edición de la bomba de aire, se mostrará el icono SUV y el valor de presión de los neumáticos.

(unidad BAR) está preestablecido al mismo tiempo. Presione brevemente los botones "+" o "-" para ajustar el valor de la presión del aire. Mantenga presionado el botón "SET" para cambiar y cambie la unidad entre KPA, BAR, PSI debajo del objeto correspondiente; Presione brevemente el botón "SET" para cambiar el objeto, muestre el patrón del automóvil y el valor de presión de aire preestablecido (fijado como BAR), y luego presione brevemente la tecla "+" o "-" para ajustar el valor de presión de aire, presione prolongadamente la tecla "SET" para cambiar la unidad entre KPA, BAR, PSI debajo del objeto correspondiente; presione brevemente la tecla "SET" nuevamente para mostrar el patrón de la bicicleta y el valor de presión de aire preestablecido (fijado en PSI), y luego presione brevemente el botón "+" o "-" para ajustar el valor de presión de aire, presione prolongadamente el botón "SET" botón para cambiar la unidad entre KPA, BAR, PSI debajo del objeto correspondiente; luego presione brevemente el botón "SET" para mostrar el icono de baloncesto y ajuste el valor de presión de aire (fijado en PSI), y luego presione brevemente las teclas "+" o "-" para

4. ajustar el valor de la presión del aire; mantenga presionada la tecla "SET" para cambiar la unidad entre KPA, BAR, PSI bajo el objeto correspondiente; Presione el botón "SET" nuevamente para mostrar la función libre y el valor de presión de aire preestablecido (KPA). Presione brevemente las teclas "+" y "-" para ajustar el valor de presión de aire. Presione prolongadamente la tecla "SET" para cambiar la unidad entre KPA, BAR, PSI en modo libre

5. Cuando se selecciona el modo de bomba de aire (SUV, automóvil, bicicleta, baloncesto), el icono 4 mostrará el valor preestablecido de presión de los neumáticos. Nota: El valor preestablecido es solo de referencia.

Ajustelo según la situación real.

cuales son:

SUV: 2,5 BARRAS

Coche: 2,4 BARRAS

Bicicleta: 45PSI

Baloncesto: 0,7 BAR. Tenga en cuenta que la unidad de la izquierda corresponde al interruptor y solo se puede mostrar una unidad.

6. Al cargar, muestra "icono de batería 1, el icono avanza en intervalos de parpadeo de abajo hacia arriba según la potencia".

7. Cuando la potencia de un producto sea inferior al 10%, el indicador de potencia correspondiente parpadeará.

Instrucciones de carga:

Instrucciones de operaciones básica:

1. Enchufe el adaptador doméstico a la toma de corriente universal.
2. Conecte el conector USB-C al host EPOWER



Funcionamiento desde el vehículo de 12 V:

Instrucciones de operaciones básica:



1. Conecte el enchufe azul completamente asentado en el host y asegúrese de que el indicador del cable esté apagado.
2. Conecte la abrazadera roja al terminal positivo (+) de la batería y la abrazadera negra al terminal negativo (-) de la batería.
3. Operar siguiendo las instrucciones del indicador de cable:

**Luz Verde
Encendida:**

Si le indicas que la conexión es correcta y que el circuito está funcionando, puedes encender el motor para arrancarlo directamente.

**Luz Roja de Polaridad
Inversa:**

Si le indica que la conexión es incorrecta, corrija las abrazaderas como en el paso 2 mencionado anteriormente, espere hasta que se encienda la luz verde para encender el motor.

Luz Verde Parpadeando:

Saying the vehicle battery is low, press the "BOOST" button, wait until Green light becomes solid, then turn on the engine within 30s

Ninguna Luz Encendida:

Si dice que la batería del vehículo puede estar dañada, después de confirmar que la conexión de las abrazaderas es correcta, presione el botón de "arranque" espere hasta que se encienda la LUZ VERDE y luego encienda el motor dentro de 30 segundos.

4. Arranque el Vehículo .

5. Cuando arranque el vehículo, retire las abrazaderas de la batería del vehículo. Deje el motor del vehículo en marcha.

Instrucciones para cargar un teléfono móvil o una tableta:

1. Conecte el cable del interruptor al puerto de salida USB 5V 2A.
2. Seleccione el conector apropiado y conéctelo a sus teléfonos móviles o tabletas.
3. Pula el botón del interruptor para cargar.



Para suministro de energía a productos de vehículos de 12 V o dispositivos electrónicos de 12 V

1. Conecte el cable del interruptor opcional al puerto de salida de 15 V 1 A.
2. Conecte el cable del interruptor opcional y el producto para vehículo de 12 V o la electrónica de 12 V.
3. Presione el botón del interruptor para alimentar la fuente de alimentación.

Linterna LED

Presione el interruptor 3 segundos para iniciar la linterna LED.

Hay 4 modos de luz LED que aparecen en orden (normal, estroboscópico, SOS, apagado) si presiona ligeramente.

C. Listado de Piezas:

#	Parts Name	Quantity	#	Parts Name	Quantity
1	Host	1	4	Clamps	1
2	Pump tube	1	5	User Manual	1
3	Switch cable(optional)	1	6	Multifunctional air nozzle	1

D. Datos Tecnicos:

AIRBAT 4

Capacidad: 48.1WH
Tamaño: 228*128*52mm
Peso: 2.1 kg
Salida: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Arrancador de Emergencia
Entrada: Type-C 18W (9V/2A) Start booster
Tiempo de Carga Total: About 2.5~3 H
Corriente de Pico: 1750A
Compresor de Aire: 150PSI MAX
Temperatura de Trabajo.: -20°C ~ 60°C

AIRBAT 8

Capacity: 88.8WH
Size: 228*128*52mm
Weight: 2.4 kg
Salida: USB(5V/2.4A,9V/2A,12V/1.5A); 15V/10A; 12V Arrancador de Emergencia
Entrada: Type-C 18W (9V/2A) Start Booster
Tiempo de Carga Total: About 5~6H
Corriente de Pico: 3000A
Compresor de Aire: 150PSI MAX
Temperatura de Trabajo.: -20°C ~ 60°C

E. Preguntas frecuentes:

Q: ¿Cómo apagar Airbat 4/8?

A: Este aparato se apagará automáticamente cuando no se complete ninguna carga.

b Mantenga presionado el botón de encendido 1 S para ingresar al apagado.

Q: ¿Cuánto tiempo se necesita para cargar completamente Airbat?

A: Consulte la parte D.

Q: ¿Cuántas veces puedo cargar mi celular usando Airbat 4 u 8?

A: Aprox. 4 veces para iPhone11.

Q: ¿Cuántas veces puedo arrancar el vehículo si el Airbat 4/8 tiene la batería llena?

A: dependiendo del modelo de Airbat y del tamaño del motor del automóvil Aprox. 30 veces.

Q: ¿Cuánto tiempo permanecerá el almacenamiento de la batería?

A: 6-12 meses, sin embargo, sugerimos recargarlo cada 3 meses.

F. Solución de problemas:

Finding	Cause	Remedies
No response when pressing the switch button.	Low voltage protection of EPower is started.	Plug the adaptor into the 5V 2A input port to activate.

G. Sustancias tóxicas y nocivas:

Composition and amount of toxic and harmful substances					
Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
0	0	0	0	0	0
O: Indicate all homogeneous materials' hazardous substances content are below the MCV limit specified in the Standard 2002/95/EC(RoHS).					

H. Advertencias:

1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar esta unidad.
2. **Úselo solo para vehículos de 12 V;** sería peligroso si se usa para otras aplicaciones similares de 24 V. Está prohibido su uso en otras máquinas, como aviones, barcos, etc.
3. Precaución al usar esta unidad.
4. NO utilice esta unidad si alguna abrazadera o cable está dañado.
5. NO lo use como reemplazo de la batería de un vehículo
6. NO lo use como cargador de batería.
7. Nunca deje el Airbat conectado a la batería del automóvil después de arrancarlo exitosamente.
8. **Utilice únicamente las abrazaderas proporcionadas con esta unidad**
9. Asegúrese de que las abrazaderas estén conectadas correctamente al enchufe; de lo contrario, el enchufe del conector podría derretirse.
10. ¡Asegúrese de verificar que todas las conexiones de la batería estén LIMPIAS antes de conectar las abrazaderas Airbat! ¡Asegúrate de que las abrazaderas estén bien conectadas! Si los terminales de la batería del vehículo están sucios o corroidos, la potencia del Airbat se reducirá.
11. **NO comiences** más de 3 veces seguidas. Podría dañar la unidad por sobrecalentamiento. Dale dos minutos entre intentos. Los cables de las abrazaderas pueden sobrecalentarse y desprenderse como medida de seguridad.
12. Retire el producto de la batería del vehículo dentro de los 30 segundos posteriores al arranque exitoso del motor. De lo contrario, podría provocar daños.
13. NO conecte las dos abrazaderas juntas.
14. Utilice Airbat únicamente para arrancar el motor cuando estén encendidas de 3 a 4 luces indicadoras.
15. NO lo use por personas jóvenes o enfermas sin supervisión.
16. NO lo uses como juguete.
17. NO permita que el producto se moje.
18. NO sumerja el producto en agua.
19. NO opere el producto en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.
20. NO modifique ni desmonte esta unidad. Sólo un técnico calificado puede reparar esta unidad.
21. NO exponga el producto al calor extremo o al fuego.
22. Asegúrese de que haya alguien dentro del alcance de su voz o lo suficientemente cerca para acudir en su ayuda cuando trabaje con baterías.
23. Quite los objetos metálicos personales como anillos, pulseras, collares, etc. cuando utilice los productos.
24. NO deje caer la unidad. Si la unidad recibe un golpe fuerte o se daña de alguna manera, haga que un técnico calificado la revise.
25. NO almacenar en lugares donde la temperatura pueda exceder los 70°C.
26. Cargue solo a temperatura ambiente entre 0°C y 60°C.
27. **Cargue únicamente usando el cargador provisto con esta unidad.**
28. NO use la unidad para arrancar un vehículo mientras carga la batería interna.
29. Si esta unidad tiene una fuga de líquido, deséchela inmediatamente en un centro de reciclaje adecuado.
30. En condiciones extremas, pueden producirse fugas de la batería. Si nota que sale líquido del producto, no lo manipule con las manos desnudas. En caso de contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua corriente fría durante al menos 10 minutos y busque atención médica de inmediato.
31. El producto contiene una batería de litio; al final de su vida útil, deséchelo de acuerdo con la normativa local.

32. Información de garantía :

1. La garantía solo es válida previa presentación del recibo original (del distribuidor/minorista por parte del comprador original con el producto que se va a reparar o reemplazar)
2. La garantía queda anulada si se han eliminado el número de serie, la fecha de compra y la etiqueta
3. La garantía no cubre daños o fallas del producto resultantes del desgaste normal, abuso físico, instalación inadecuada, mal uso, modificación o reparaciones por parte de terceros no autorizados.
4. No asumimos responsabilidad por ninguna pérdida o daño ocurrido durante el envío o como resultado de fuerza mayor.
5. No somos responsables de ningún daño incidental o consecuente que surja del uso o mal uso de este producto
6. Todos los reclamos de garantía se limitan a la reparación o reemplazo del producto defectuoso y a nuestro exclusivo criterio.
7. Si reparamos o reemplazamos el producto, el producto estará cubierto por el tiempo restante del período de garantía original. La reparación o el reemplazo pueden implicar el uso de unidades reacondicionadas que tengan una función equivalente. La pieza o producto reemplazado pasa a ser de nuestra propiedad
8. Los componentes consumibles como las baterías no están cubiertos por la garantía.



Overcharge and
Overdischarge Protection



Fuse Protection



Against-reverse Plug



RoHS



TRUST US, IT'S OUR BUSINESS.



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

NOTICE D'UTILISATION

LIBRETTO DI ISTRUZIONI

MANUAL DEL USUARIO

WWW.LEMANIA-ENERGY.COM